



Liebe Mitglieder

Zum ersten Mal erscheint unser Bulletin unter dem neuen Logo - auch wenn die Anwendung noch nicht in allen Details geregelt ist. Bei dieser Gelegenheit haben wir auch die italienische und die englische Bezeichnung unserer Gesellschaft integriert. Zum Glück stimmt die Abkürzung SSA auch auf italienisch!

Die Informationen sind dieses Mal wie folgt gruppiert:

- SGA / Akustik Schweiz
- Akustik international
- Veranstaltungen.

Mit den besten Wünschen für 1997

Chers membres

Pour la première fois, notre courrier paraît sous le nouveau logo de la SSA - même si son application n'est pas encore définitive. A cette occasion, nous avons intégré aussi la désignation de notre société en italien et en anglais. Heureusement, l'abréviation SSA joue aussi en italien!

Les informations de ce courrier sont regroupées comme suit:

- SSA / L'acoustique en Suisse
- L'acoustique à l'étranger
- Manifestations.

Avec mes meilleurs voeux pour 1997

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'B. Hohmann'.

Beat W. Hohmann, Präsident der SGA
Président de la SSA

SGA - Akustik Schweiz

SSA - L'acoustique en Suisse

Herbsttagung und Generalversammlung 1996 der SGA in Luzern

Es liegt es mir daran, allen zu danken, die zu unserer Tagung beigetragen oder daran teilgenommen haben. Gerne erinnere ich mich auch an die Diskussionen, für die wir in Zukunft vielleicht etwas mehr Zeit einplanen müssen.

Als Beilage finden Sie nun das Protokoll der Generalversammlung.

Die Herbsttagung und Generalversammlung 1997 der SGA wird am 30. und 31. Oktober in der Stadt oder Region Bern durchgeführt.

Für die Frühjahrstagung ist das genaue Datum noch nicht festgelegt. Sie wird aber sicher in der ersten Junihälfte im Tessin stattfinden.

Neue Statuten

Als weitere Beilage finden Sie die neuen Statuten mit den Änderungen, die an der GV beschlossen wurden.

Mitgliederbeitrag 1997

Diesem Versand liegt der Einzahlungsschein für den Mitgliederbeitrag 1997 bei, der unverändert Fr. 140.- für Kollektivmitglieder, Fr. 40.- für Einzelmitglieder und Fr. 20.- für Studenten beträgt. Wer den ermässigten Beitrag für Studenten in Anspruch nehmen will, füge bitte auf dem Einzahlungsschein als Mitteilung den Namen der Lehranstalt bei. In jedem Fall bitten wir Sie, in der Rubrik "Mitteilungen" Ihren Namen aufzuführen. Wir sind Ihnen dankbar, wenn Sie die Überweisung bis Ende Februar vornehmen.

Richtlinie über bauliche und betriebliche Massnahmen zur Begrenzung des Baulärms

Die SGA ist im Rahmen der Vernehmlassung ebenfalls zu einer Stellungnahme eingeladen worden. Der Termin wurde inzwischen auf den 31. Januar 1997 verschoben. Mitglieder, die zur Stellungnahme der SGA beitragen möchten, melden sich bitte sofort bei Kurt Heutschi, Tel. 01 - 823 47 43.

Journée d'automne et assemblée générale 1996 de la SSA à Lucerne

Je tiens à remercier tous ceux qui ont contribué ou participé à notre journée d'automne. C'est avec plaisir que je me souviens aussi des discussions, pour lesquelles il faudra peut-être prévoir un peu plus de temps à l'avenir.

En annexe, vous trouverez le procès-verbal de l'assemblée générale.

La Journée d'automne 1997 et l'assemblée générale se tiendront les 30 et 31 octobre dans la ville ou la région de Berne.

Pour la Journée de printemps, la date n'est pas encore fixée. Elle aura lieu au Tessin, au cours de la première quinzaine du mois de juin.

Nouveaux statuts de la SSA

Les statuts révisés, avec les modifications décidées lors de l'assemblée générale, sont joints à cet envoi.

Cotisation 1997

A cet envoi est joint le bulletin de versement pour la cotisation 1997, laquelle se monte de nouveau à Fr. 140.- pour les membres collectifs, Fr. 40.- pour les membres individuels et Fr. 20.- pour les étudiants. Lorsque la cotisation pour étudiant entre en considération, veuillez indiquer sur le bulletin de versement, à la rubrique communications, le nom de l'établissement scolaire. Dans tous les cas, veuillez indiquer s'il vous plaît votre nom à la rubrique communications. Nous vous remercions de vous acquitter de votre dû d'ici fin février.

Directive sur les mesures de construction et d'exploitation destinées à limiter le bruit des chantiers

Au cours de la consultation, la SSA était aussi invitée à prendre position. Récemment, l'OFFEP a décidé de prolonger la consultation jusqu'au 31 janvier 1997. Les membres qui souhaiteraient contribuer à la prise de position de la SSA sont priés de prendre contact avec Kurt Heutschi, tél. 01 - 823 47 43.

Akustik international

l'acoustique à l'étranger

ICA

Die "International Commission on Acoustics", die 1951 als Subkommission der *International Union for Pure and Applied Physics IUPAP* gegründet wurde, ist mit der Reorganisation, die im September verabschiedet wurde, zu einer affilierten Kommission der IUPAP geworden, die sich aus Mitgliedgesellschaften zusammensetzt. Nach den Regeln erhält die Schweiz 4 Anteile ("shares") und 3 Stimmen in der Generalversammlung. Zum Vergleich die Zahlen einiger anderer Länder (shares/votes):

- USA: 18/6
- Deutschland, Frankreich: 15/5
- Schweden: 8/4

Finanziell bedeuten diese vier Anteile einen Jahresbeitrag von 100 \$ (USD), was vernünftig erscheint. Der Vorstand der SGA wird sich im Januar damit befassen.

ICA

L'ICA (International Commission on Acoustics), qui a été fondée en 1951 comme sous-commission de l'*International Union for Pure and Applied Physics IUPAP*, est devenue - par une réorganisation acceptée en septembre - une commission affiliée de l'IUPAP et se compose maintenant de sociétés membres. Selon les règles, la Suisse obtiendrait 4 unités ("shares") et 3 votes à l'assemblée générale. A titre de comparaison, les chiffres de quelques autres pays (shares/votes):

- USA: 18/6
- France, Allemagne: 15/5
- Suède: 8/4

Au plan financier, les 4 unités signifient une contribution annuelle de 100 \$ (USD), ce qui semble raisonnable. Le comité de la SSA traitera ce point en janvier.

AUSTRIAN ACOUSTICS ASSOCIATION FOUNDED!

Timely with the Advent season, on Saturday, December 7, fourteen of the eighteen members forming the constituent assembly of the Austrian Acoustics Association AAA (Oesterreichische Gesellschaft fuer Akustik OeGA) met to elect the board of the society and discuss the next steps.

Eleven Technical Committees and its preliminary chairpersons have been established.

President: Prof. Dr. Ewald Benes; Vice President Dr. Werner A. Deutsch (...)

Am 7. Dezember 1996 wurde die Oesterreichische Gesellschaft für Akustik OeGA gegründet. Im Namen der SGA hat B. Hohmann die besten Wünsche übermittelt.

Le 7 décembre 1996 la Société Autrichienne d'Acoustique (OeGA) était fondée. Au nom de la Société Suisse d'Acoustique, B. Hohmann a transmis ses meilleurs voeux.

ACOUSTIC LINKS - WORLD WIDE WEB (WWW)

http://eaa.essex.ac.uk/eaa/	EAA (=> SGA/SSA)
http://www.sao.nrc.ca/ims/ica/	International Commission on Acoustics (ICA)
http://itap.physik.uni-oldenburg.de:81/	DEGA Webserver
http://capella.dur.ac.uk/doug/acoustics.html	The Acoustics page (many interesting links)
http://users.aol.com/inceusa/ince.html	Institute of noise Control Engineering USA
http://users.aol.com/inceusa/indxncej.html	Abstracts, Noise Control Engineering Journal
http://asa.aip.org/	Acoustical Society of America (ASA)
http://www.iso.ch/	ISO (<i>with search engine</i>)
http://www.din.de/	DIN (<i>mit online-Normenverzeichnis</i>)
http://daniels.techfak.uni-kiel.de/daga97/	DAGA 97 (<i>mit Anmeldeformular</i>)
http://lemawww.epfl.ch/	Ecole Polytechnique Fédérale - LEMA
http://www.suva.ch/	Suva (<i>ab Januar 1997 / à partir de janvier 97</i>)

VERANSTALTUNGEN

MANIFESTATIONS

Akustische Kolloquien an der ETH

Colloques d'acoustique de l'EPFZ

- 15.01.97: Markus Erne ETH: "Analoge u. digitale Tonstudioeinrichtungen im Wandel der Zeit"
- 05.02.97: Prof. Helmut Fuchs, Stuttgart: "Alternative faserfreie Schallabsorber"

03.03. - 07.03.97: **DAGA in Kiel**, Forschungsanstalt der Bundeswehr, Fax: 0049 431 7204150

14.04. - 18.04.97: **4ème Congrès français d'acoustique de la S.F.A.** à Marseilles
 C.N.R.S. - L.M.A. - C.F.A. 4, F-13402 MARSEILLE Cedex 20, FRANCE Fax: 0033 91 22 82 48

16. April 1997 in Zürich:

Tagung "Lärmbekämpfung in der Gemeinde"

der Schweizerischen Vereinigung für Gesundheits- und Umwelttechnik SVG

Die SVG führt am 16. April 1997 erstmals eine Tagung zu Lärmfragen durch. Es werden Probleme diskutiert, mit welchen Polizei- und Gemeindevertreter im Alltag direkt konfrontiert werden. Es geht also nicht primär um Verkehrs-, Schiess-, Flug- oder Industrielärm, die alle in der bald zehnjährigen Lärmschutzverordnung LSV des Bundes geregelt sind. Es werden auch keine Fragen im Zusammenhang mit dem baulichen Schallschutz im Hochbau diskutiert, für welche die SIA-Norm 181 beigezogen werden kann. Es sollen vielmehr Lärmarten behandelt werden, die durch derartige allgemeine Regelwerke mit entsprechenden Lärmgrenzwerten nicht erfasst werden resp. nicht erfasst werden können. Es stellt sich dann die Frage, wie Gemeindebehörden entsprechende Aufgaben anpacken können.

An der von der Arbeitsgruppe "Lärm" der SVG vorbereiteten Tagung werden in einem ersten Teil die akustischen, psychologischen und rechtlichen Aspekte des Lärmes beleuchtet. Im zweiten Teil wird eine Muster-Lärmschutzverordnung für Gemeinden vorgestellt, und es werden vor allem Beispiele der Lärmbekämpfung behandelt: Wohn- und Nachbarschaftslärm, Wirtschaftslärm, Discolärm, Baulärm etc. Es steht genügend Zeit zur Diskussion, zur Fragenbeantwortung und zum Erfahrungsaustausch zur Verfügung. - Die Tagung richtet sich an Gemeindevertreter und andere Personen, die sich für das Thema interessieren.

Auskunft: Sekretariat Schweizerische Vereinigung für Gesundheits- und Umwelttechnik SVG
 Postfach, 8010 Zürich. Tel./Fax. 01 - 734 10 96.

Kurt Eggenschwiler, EMPA Dübendorf, Telefon: 01 - 823 47 41, Fax 01 - 823 47 93

Juni 1997 SGA-Frühjahrstagung im Tessin / Journée de printemps SSA au Tessin

25.08. - 27.08.97: **Internoise 97, Budapest**, OPAKFI, H-1027 Budapest, Fax: 0036 1 202 0452

Ankündigungen sind solange Vorrat bei B. Hohmann erhältlich (Tel. 041 - 419 54 94).
 Des invitations sont disponibles auprès du président de la SSA (041 - 419 54 94)

09.09. - 12.09.97: **Acoustics - High Tatras '97**, Slovak Republic, Fax: 0042 855 321 811

Ankündigungen sind bei B. Hohmann erhältlich (Tel. 041 - 419 54 94)
 Des invitations sont disponibles auprès du président de la SSA (041 - 419 54 94)

30.10. - 31.10.1997 GV der SGA 1997 (Region Bern) / AG de la SSA (région de Berne)

Stellenangebot für Akustiker

Offre d'emploi pour acousticien

Bitte beachten Sie das beiliegende Blatt der Firma Imhof Akustik.

Nous attirons votre attention sur la feuille de la maison Imhof Akustik jointe à cet envoi